

# Wegweiser für Senioren der Stadt Gersthofen 2016–2018





## Wie klingt eigentlich grün?

Den Unterschied hören!

Das erfolgreiche Verfahren zur Anpassung von Hörgeräten: Das **Audioeffektiv Prinzip®**. Denn auch die besten Hörgeräte allein bringen nicht den gewünschten Erfolg, wenn das Gehirn nicht auf das Hören mit Hörsystemen vorbereitet wurde. Daher analysieren wir Gehör und Hörverarbeitung ganzheitlich und bereiten durch intensives Training auf das neue Hören vor. Wir beraten welche Technik sinnvoll ist. Wir informieren, schulen und machen fit für den individuellen Alltag.

 **Hörzentrum  
Böhler**

[www.hoerzentrum-boehler.de](http://www.hoerzentrum-boehler.de)  
[www.renova-hoertraining.de](http://www.renova-hoertraining.de)

Ihr Hörakustiker in Gersthofen,  
Telefon 0821 / 65 04 19 99

und Augsburg • Schwabmünchen • Neusäß

# Der stärkste Energienmix



**Erdgas // Bio-Erdgas  
Strom // Bio-Strom**

Geld sparen, Klima schonen -  
unser Mix macht's möglich



**erdgas  
schwaben**



Wir sind da, wo unsere Kunden sind  
[www.erdgas-schwaben.de](http://www.erdgas-schwaben.de)



YouTube

# Inhaltsverzeichnis

Grußwort des 1. Bürgermeisters . . . . .	2	2.7	Grundsicherung . . . . .	17
Grußwort des 1. Vorsitzenden des Seniorenbeirats . . . . .	3	2.8	Sozialhilfe und Wohngeld . . . . .	17
Ansprechpartner des Seniorenbeirats . . . . .	5	3	Betreuung und Pflege . . . . .	20
Wichtige Rufnummern und Anschriften . . . . .	6	3.1	Ambulante Angebote . . . . .	20
1 Aktiv im Alter . . . . .	7	3.2	Teilstationäre Angebote . . . . .	24
1.1 Kultur und Bildung . . . . .	7	3.3	Stationäre Pflege . . . . .	27
1.2 Sport . . . . .	10	3.4	Sonstige Hilfen . . . . .	29
1.3 Treffpunkte und Begegnungsstätten . . . . .	13	4	Wohnen im Alter . . . . .	30
1.4 Soziales Engagement . . . . .	14	4.1	Wohnraumberatung . . . . .	30
2 Beratung und Hilfe . . . . .	15	4.2	Betreutes Wohnen . . . . .	30
2.1 Seniorenberatung – Fachstelle für pflegende Angehörige des Landkreises Augsburg . . . . .	15	5	Vorsorge, Testament, Todesfall . . . . .	31
2.2 Sozialhilfe und Senioren – Bezirk Schwaben . . . . .	15	5.1	Vorsorge für Unfall, Krankheit und Alter . . . . .	31
2.3 Sozialberatung der Wohlfahrts- und Sozialverbände . . . . .	16	5.2	Testament . . . . .	32
2.4 Beratung – gesetzliche Rentenversicherung . . . . .	16	5.3	Todesfall . . . . .	34
2.5 Selbsthilfegruppen . . . . .	16	Branchenverzeichnis . . . . .		35
2.6 Rechtsantragstelle und Prozesskostenhilfe . . . . .	17	Impressum . . . . .		36
		Ihre Notizen . . . . .		37

## Kulturangebot ohne (Alters-)Grenzen

			 <p>Die vhs Gersthofen bietet Ihnen Kurse für folgende Bereiche an:</p>
			<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Politik / Gesellschaft / Umwelt</b> Geschichte, Philosophie, Erziehung...</li> <li> <b>Kunst / Kultur / Gestalten</b> Künstlerisches Gestalten, Tanz, Basteln, Werken, Handarbeit...</li> <li> <b>Gesundheit / Ernährung</b> Entspannung, Fitness, Gymnastik, Ernährung...</li> <li> <b>Sprachen</b> Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch...</li> <li> <b>Beruf und Karriere</b> Computergrundlagen, EDV, Business-Kompetenz...</li> </ul>
<p><b>Kartenvorverkauf in der Stadtbibliothek:</b> Mo.: 10 – 12 Uhr   14 – 18 Uhr Di. &amp; Mi.: 14 – 18 Uhr Do.: 14 – 19 Uhr   Fr.: 9 – 12 Uhr</p>	<p><b>Öffnungszeiten:</b> Mi. und Fr.: 13 – 17 Uhr Do.: 10 – 19 Uhr Sa.   So.: 10 – 17 Uhr</p>	<p><b>Öffnungszeiten:</b> Di., Mi. und Fr.: 13 – 17 Uhr Do.: 10 – 19 Uhr Sa.: 10 – 13 Uhr</p>	<p><b>Öffnungszeiten:</b> Mo. bis Mi.: 8 – 12 Uhr Do.: 15 – 19 Uhr Tel.: 0821 / 2491 - 527</p>

# Grußwort des 1. Bürgermeisters

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

erfreulicherweise leben wir in einer Zeit, in der viele ältere Menschen nach ihrem Berufs- und Arbeitsleben ihren Ruhestand genießen können. Älter werden bedeutet noch lange nicht, alt zu sein. Vielmehr fühlen sich die meisten Seniorinnen und Senioren noch fit und blicken aktiv in die Zukunft. Sie nehmen teil am gesellschaftlichen Leben und bringen sich mit ihren Erfahrungen und Kenntnissen ein.

Und trotzdem tauchen hin und wieder Fragen auf, die im Zusammenhang mit dem Älterwerden einhergehen. Zusammen mit dem Seniorenbeirat der Stadt sind wir bestrebt, dass Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, und auch Ihre Familienangehörigen, die Sie im Alter unterstützen, Antworten auf viele Fragen erhalten, die im Zusammenhang mit dem Älterwerden wichtig werden.

Ich freue mich sehr, dass ich Ihnen eine Neuauflage unseres Wegweisers für Senioren überreichen kann. Wie ich oft erfahren habe, ist die Broschüre ein



geschätzter Begleiter in vielerlei Situationen des Alltags. Inhaltlich auf den aktuellen Stand gebracht, leistet sie als Nachschlagewerk hoffentlich gute Dienste.

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Michael Wörle'. The signature is fluid and cursive.

Michael Wörle  
Erster Bürgermeister

# Grußwort des 1. Vorsitzenden des Seniorenbeirats

## Liebe Seniorinnen und Senioren,

die Stadt Gersthofen hat seit dem 1. Juli 2015 einen neuen Seniorenbeirat. Ganz neu auch wieder nicht – besteht er doch aus fünf wiedergewählten und sechs neu gewählten Mitgliedern. Das ergibt eine gesunde Mischung aus Erfahrungsträgern sowie lernbegierigen und ebenso motivierten Neulingen.

Für besonders erwähnenswert halten wir die aufgrund diverser Werbemaßnahmen seitens unserer Stadt deutlich gestiegene Wahlbeteiligung. Dadurch haben die Wahlberechtigten ihrem Seniorenbeirat den notwendigen Rückhalt gegeben, seine Aufgaben als Berater des Stadtrates und der Verwaltung im gesamten Bereich der Seniorenarbeit wahrzunehmen.

Wir verstehen uns als Team gleichberechtigter Damen und Herren, das bestrebt ist, dieses überparteilich und konfessionsneutral definierte Ehrenamt sowohl im Sinne des bisherigen Seniorenbeirates weiterzuführen, aber auch durch neue Ideen bereichern zu wollen.

Anlässlich unserer Hausbesuche bei Geburtstagen sowie der traditionellen Freitagssprechstunde im City Center bieten wir den Seniorinnen und Senioren die Möglichkeit, uns ihre Sorgen und Nöte mitzuteilen. Wir helfen dort, wo wir können, übermitteln aber auch Wünsche, Anregungen und Kritik an Bürgermeister, Stadtrat und Stadtverwaltung und setzen uns gegebenenfalls für deren Realisierung ein. Selbstverständlich können Sie uns auch anrufen oder eine E-Mail schicken; die Telefonnummern der



Seniorenbeiratsmitglieder finden Sie ebenfalls in dieser Broschüre.

Schließlich bietet Ihnen das vorliegende Heft eine Auswahl von für Sie wichtigen Hilfs- und Freizeiteinrichtungen, an die Sie sich mit diesbezüglichen Fragen wenden können.

Der Seniorenbeirat freut sich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit den zahlreichen Seniorinnen und Senioren unserer Stadt Gersthofen unter dem bekannten Motto „Gemeinsam statt einsam“.

Es grüßt Sie im Namen der Mitglieder des Seniorenbeirates

A handwritten signature in blue ink, which reads 'Manfred Link'.

Dr. Manfred Link  
Vorsitzender

## Immer gut beraten

Viel Spaß beim Shoppen

**CITY CENTER**  
GERSTHOFEN




**schön  
vergnügt  
shoppen**

Geschenkgutscheine erhalten Sie bei O<sub>2</sub> und im Tui Reise-Center, gültig fürs ganze City Center – viel Freude beim Schenken!

**über 400 kostenlose Parkplätze**

**Kernöffnungszeiten:**  
Mo–Fr: 9:00–19:00 Uhr  
Sa: 9:00–18:00 Uhr  
[www.citycenter-gersthofen.de](http://www.citycenter-gersthofen.de)

**schön – vergnügt – shoppen** City Center Gersthofen – Bahnhofstr. 11 86368 Gersthofen

**THALER TKIES**

SAND · SPLITT · KIES · GARTEN  
BAUSTOFF-RECYCLING  
BETONTANKSTELLE  
CONTAINER-SERVICE

Andreas Thaler & Co. Kies- und Sandwerk OHG  
Täfertinger Str. 48 · 86356 Neusäß · Tel: 0821 / 90 89 888 - 0

[www.andreasthaler.de](http://www.andreasthaler.de)

  
**Europa Apotheke**  
im City-Center Gersthofen  
Jörg Heintz

- Lieferservice
- Fachärzte im Haus
- kostenfreie Parkplätze auf drei Parkebenen
- ebenerdiger, behindertengerechter Eingang
- homöopathische Beratung durch Fachpersonal
- **Öffnungszeiten:**  
Mo.–Fr. 8.00 – 19.00 und  
Sa. 8.30 – 18.00

**Bahnhofstraße 13  
86368 Gersthofen**  
**Telefon: 0821 4711 50**  
**Telefax: 0821 4712 50**  
**Gebührenfrei unter:  
0800 047 11 50**

**Bäckerei Köhl GmbH**



Wir beliefern das Paul-Gerhardt-Haus und die Arbeiterwohlfahrt Gersthofen mit unseren Backwaren.

**Augsburger Straße 8  
86368 Gersthofen**  
**Telefon 0821 491239**  
**info@baeckerei-koehl.de**  
**www.baeckerei-koehl.de**

# Ansprechpartner des Seniorenbeirats



Die nachfolgend aufgeführten Seniorenbeiratsmitglieder sind Ihre Ansprechpartner:

	Telefon
Sieglinde Buchholz	0821 492421
Rosemarie Eichele	0821 497587
Alfred Heim	0821 495425
Edmund Heinrich	0821 497395
Elfriede Hirschmann	0821 492213
Sophie Kampichler	0821 473364
Dr. Manfred Link	0821 472444
Sabine Scheich	0821 496959
Wunibald Schweihofer	0821 493143
Rupprecht Straub	0821 499709
Eugen Wittmann	0821 493934

von links:

1. Reihe: *Elfriede Hirschmann, Sabine Scheich, Sieglinde Buchholz, Rupprecht Straub, Rosemarie Eichele, Sofie Kampichler*
2. Reihe: *Wunibald Schweihofer, Alfred Heim, Eugen Wittmann, Dr. Manfred Link, Edmund Heinrich*

**Grashei**  
 Orthopädeschuhtechnik

**Finn Comfort**  
Made in Germany



- Maßeinlagen für Sport und Alltag
- orthopädische Maßschuhe und Schuhzurichtung
- elektronische Fußvermessung
- FinnComfort-Bequemschuhe
- fachmännische Schuhreparatur

Michael Grashei  
 Orthopädie-Schuhtechniker-Meister  
 Griesstraße 2 | 86368 Gersthofen  
 Tel. 0821 49 11 13 | Fax 0821 49 90 57  
[info@grashei.de](mailto:info@grashei.de) | [www.grashei.de](http://www.grashei.de)

# Wichtige Rufnummern und Anschriften

Bezeichnung	Telefon
<b>Polizei Notruf</b>	110
<b>Polizei Inspektion Gersthofen</b> Schulstraße 18	0821 3231810
<b>Feuerwehr Notruf</b>	112
<b>Freiwillige Feuerwehr Gersthofen</b> Donauwörther Straße 45	0821 567270
<b>Autobahnpolizeistation Gersthofen</b> Karl-Benz-Straße 3	0821 3231910
<b>Giftnotruf Bayern</b>	089 19240
<b>KVB-Bereitschaftspraxis bei Klinik Vincentinum</b> Franziskanergasse 12, 86152 Augsburg  Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag, Feiertag: 09:00 – 21:00 Uhr Mittwoch: 14:00 – 21:00 Uhr Freitag: 18:00 – 21:00 Uhr	01805 191212
<b>KVB-Bereitschaftspraxis Klinikum Augsburg</b> Stenglinstraße 2, 86156 Augsburg  Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 18:00 – 22:00 Uhr Mittwoch, Freitag: 13:00 – 22:00 Uhr Samstag, Sonntag, Feiertag: 08:00 – 22:00 Uhr	0821 4002475
<b>Notfallaufnahme Klinikum Augsburg</b> Stenglinstraße 2, 86156 Augsburg	0821 40001
<b>Notfallaufnahme – nachts</b>	0821400 2472

# 1 Aktiv im Alter

Wer Anteil nimmt am Leben ringsum, Kontakte und Freundschaften pflegt, vielfältige Möglichkeiten nutzt, Sinnvolles und Nützliches zu tun, wer sich für andere engagiert und auch die schönen Dinge und Erfahrungen zu genießen versteht, der bleibt innerlich jung und ist weniger anfällig für Krankheiten. Ausgehend von diesen Erfahrungen gibt es in unserer Stadt viele Angebote. Diese reichen von Beratungsangeboten über Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung, sozialem Engagement bis hin zu Begegnungsstätten, die allen interessierten Senioren offen stehen.

## 1.1 Kultur und Bildung

### 1.1.1 Stadtbibliothek Gersthofen Wellness-Center für den Geist

40.000 Bücher (auch in Großdruck), Hörbücher, Videos und DVDs, Musik-CDs, Sachbücher zu Gesundheit, Recht, Hobbys, Reisen, 40 Zeitschriftenabonnements und anderes. Im Lesecafé kann man bei einer Tasse Kaffee oder Tee entspannt in aktuellen Zeitungen und Zeitschriften schmökern. Vier PC mit Internetzugang stehen ebenfalls zur Verfügung. Eine Benutzung der Internetrechner ist für Besucher mit Bibliotheksausweis kostenlos.

Freundliche und kompetente Mitarbeiter helfen bei der Auswahl der Lektüre und der Kataloge. Die Stadtbibliothek veranstaltet im Ballonmuseum zahlreiche interessante Autorenlesungen.

#### *Informationen:*

Stadtbibliothek Gersthofen, Bahnhofstraße 12  
Telefon: 0821 2491-513

#### *Öffnungszeiten:*

Dienstag, Mittwoch und Freitag: 13:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag: 10:00 – 19:00 Uhr  
Samstag: 10:00 – 13:00 Uhr

### 1.1.2 Ballonmuseum

In dem weltweit ersten Ballonmuseum können Besucher die faszinierende Geschichte der Ballonfahrt erleben. Interaktive Installationen, Originalexponate und begehbare Nachbauten laden zum Experimentieren und Kennenlernen ein. Auf Anfrage können auch Führungen durch geschultes Personal – unter ihnen erfahrene Ballonfahrer – gebucht werden. Das Museum bietet außerdem Platz für thematisch unabhängige Wechsausstellungen (Kunst, Fotografie) und andere kulturelle Veranstaltungen.

#### *Informationen:*

Ballonmuseum Gersthofen, Bahnhofstraße 12  
Telefon: 0821 2491-506

#### *Öffnungszeiten:*

Mittwoch und Freitag: 13:00 – 17:00 Uhr  
Donnerstag: 10:00 – 19:00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertage: 10:00 – 17:00 Uhr

# 1 Aktiv im Alter

## 1.1.3 Stadthalle Gersthofen

Ein Besuch in der Stadthalle Gersthofen lohnt sich immer. Das abwechslungsreiche und attraktive Programm der Stadthalle umfasst Theaterstücke mit beliebten Stars, schwungvolle Operetten und Musicals, mitreißende Shows, heitere Kabarettabende, Konzerte sowie Kindertheater.

Besonders empfehlenswert ist das Theater-Abo der Stadthalle Gersthofen: Abonnenten können bereits ab 43,- Euro drei unterhaltsame Theaterabende pro Halbjahr erleben, oft mit aus Fernsehen und Film bekannten

Stars. Das zweimal im Jahr erscheinende Programmheft der Stadthalle können Sie unter der angegebenen Telefonnummer kostenlos bestellen sowie im Internet unter: [www.stadthalle-gersthofen.de](http://www.stadthalle-gersthofen.de).

*Kartenvorverkauf im Ballonmuseum:*

Bahnhofstraße 12, 86368 Gersthofen

Telefon: 0821 2491550

Telefax: 0821 2491509

E-Mail: [kartenvorverkauf@gersthofen.de](mailto:kartenvorverkauf@gersthofen.de)

*Öffnungszeiten:*

Montag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr

Dienstag und Mittwoch: 14:00 – 18:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 – 19:00 Uhr

Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr



**EDEKA**  
**Kowalski**

Lechfeldstraße 1  
86368 Gersthofen  
Tel. 08 21/49 70 86 26

Glückstraße 2-4  
86415 Mering  
Tel. 0 82 33/43 55

*... der Frische wegen!*

Dekoratives für Balkon und Vorgarten  
Kräuter und Gewürzpflanzen · Frisches Obst und Gemüse  
Zotter Schokolade · Obstsaft vom Ammersee

**Euro  
Florist**

... Blumen  
in die ganze Welt  
versenden!

**BLUMEN am KIRCHPLATZ  
und BLUMEN PLEYER**

INH. SIGRID FRIEDA HEINZE

Schnittblumen · Trauerkränze · Buketts  
Grabbeepflanzung · Grabpflege

Kirchplatz 8 · Telefon 0821/49 12 76  
Ludwig-Hermann-Straße 4 · Telefon 49 10 01



© connel\_design - Fotolia

## 1.1.4 Volkshochschule Gersthofen

Die Volkshochschule Gersthofen im Verbund der Volkshochschulen Augsburg Land e. V. bietet auch Senioren eine Vielzahl von Kursen an. Gesundheitskurse wie Aqua- oder Wirbelsäulengymnastik, Nordic Walking oder Yoga sorgen für eine bessere Fitness und Entspannung.

In Sprach- und Computerkursen oder Kursen über Literatur und Geschichte können ältere Menschen ebenfalls Neuland erobern oder frühere Kenntnisse auffrischen. In Bastel- und Kochkursen können die Teilnehmer nach Lust und Laune kreativ werden. Die vhs bietet außerdem vielfältige Kultur- und Städtereisen im In- und Ausland an. Das Programm der vhs erscheint zweimal im Jahr und liegt im Rathaus, im Kulturamt, im City-Center und in vielen Geschäften aus.

### *Informationen:*

Kulturamt Gersthofen (Erdgeschoss)  
Bahnhofstraße 2  
Telefon: 0821 2491-527  
E-Mail: [vhs@gersthofen.de](mailto:vhs@gersthofen.de)  
Internet: [www.vhs-augsburger-land.de](http://www.vhs-augsburger-land.de)

## 1.1.5 Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat veranstaltet Vorträge über soziale, rechtliche und medizinische Themen, Veranstaltungsort: Pfarrzentrum „Oscar Romero“ bei der Stadtpfarrkirche St. Jakobus

Die Termine zu den Vorträgen entnehmen Sie bitte unseren Plakaten bzw. der Presse.

## 1.1.6 Seniorenprogramm der Stadt Gersthofen

Die Stadt Gersthofen bietet jährlich ein Seniorenprogramm mit Ausflügen und Veranstaltungen an. Bitte beachten Sie das jeweilige Programmheft.

### *Informationen:*

Stadtverwaltung Gersthofen  
Telefon: 0821 2491-204/-205  
Auskunft – Betreuung – Durchführung  
Ansprechpartner: Herbert Ranz  
Telefon: 0175 5777714 oder 08274 691128

# 1 Aktiv im Alter

## 1.2 Sport

### 1.2.1 TSV Gersthofen

Die Abteilung Gesundheitssport des TSV Gersthofen bietet allen Seniorinnen und Senioren Breitensport mit viel Spaß und Freude an. Wenn Sie bis ins hohe Alter fit bleiben möchten, dann kommen und sporteln Sie mit. Ein Leben mit Sport in der Gemeinschaft mit Freunden ist besonders schön. Sportliche Betätigung steigert Ihr Wohlbefinden und erhöht Ihre Lebensqualität. Sie können alle Sportangebote kostenlos und unverbindlich einmal testen. Hier die Sportangebote auf einen Blick.

*Gesundheitssport – Seniorengymnastik*

Ansprechpartner: Oskar Sperlich

Telefon: 08230 1284

Donnerstag, 18:00 – 20:30 Uhr, TSV Turnhalle

- Gesundheits- und Tanzgymnastik für Damen  
Montag, 14:30 Uhr, Turnhalle der Pestalozzischule neben dem Hallenbad
- Schwimmen mit Wassergymnastik  
Montag, 19:30 Uhr, im Hallenbad, Brucknerstraße
- Wirbelsäulen- und Venengymnastik zum Vorbeugen und als Nachsorge  
Mittwoch, 16:00 Uhr, neue Turnhalle der Pestalozzischule, zwischen Hallenbad und der Turnhalle an der Brucknerstraße
- Osteoporose-Gymnastik zum Vorbeugen und als Nachsorge  
Dienstag, 16:00 Uhr, Turnhalle der Franziskus-schule, Quellenstraße  
Eingang ist neben der Musikschule.
- Softballtennis  
Ein tennisähnlicher Bewegungssport mit Gelenke schonendem weichen Ball.

## Wir machen Sie fit für die besten Jahre Ihres Lebens!

**sanus**  
Fitness&Gesundheits Club

**Wellness - Fitness - Gesundheit**  
in einer neuen Dimension

**sanus**  
Ladyfitness-Fitness für Frauen



- extra Frauenzirkel für ungestörtes trainieren unter Damen
- 35 Kurse in der Woche (Bauch Beine Po, Wirbelsäulengymnastik, Zumba)
- verschiedene Wellnessangebote z. B. Lymphdrainage und Massageliege
- modernste Geräte mit Trainingshilfe

**Fitness- und Gesundheitsclub Sanus + Ladyfitness Sanus** - Dieselstraße 20 - 86368 Gersthofen - 0821 45 567 45  
info@fitness-sanus.de - www.fitness-sanus.de - ladyfitness-sanus.de

# 1 Aktiv im Alter

Mittwoch, 17:00 Uhr, neue Turnhalle der Pestalozzischule, neben dem Hallenbad

- Freitag, 16:00 Uhr, Turnhalle der Goetheschule, Goethestraße. Eingang gegenüber von Haus Nr. 11
- Softgymnastik mit Qi Gong  
Donnerstag, 17:00 Uhr, Turnhalle der Franziskus-schule, Quellenstraße  
Eingang neben der Musikschule.
- Kegeln  
Montag, 13:00 – 17:00 Uhr, auf den zwei TSV-Kegelbahnen der Sportanlage, Sportallee

## Reha

Ansprechpartner: Waltraud Böving  
Telefon: 0821 544422

- Herzsport  
Montag, 18:00 – 19:15 Uhr und  
Mittwoch, 19:15 – 20:30 Uhr, Mozartschule

- AVK Gefäßssport  
Montag, 16:30 – 17:30 Uhr und  
Mittwoch, 15:30 – 16:30 Uhr, Mozartschule
- Wirbelsäulengymnastik  
Dienstag, 18:30 – 19:30 Uhr und  
19:30 – 20:30 Uhr, Goetheschule

## 1.2.2 Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat bietet über das Jahr verteilt Nordic Walking und Wanderungen an. Die Teilnahme ist gebührenfrei. Die Termine werden in der Lokalpresse veröffentlicht.

### Informationen:

Ansprechpartner: Rupprecht Straub  
Telefon: 0821 499709



© Robert Kneschke – Fotolia

# 1 Aktiv im Alter

## 1.2.3 Bäder in Gersthofen

### • Freibad Gerfriedswelle Gersthofen

Die „Gerfriedswelle“ ist von Mitte Mai bis Mitte September bei jedem Wetter geöffnet.

Sämtliche Becken sind beheizt. In den Eintrittspreisen sind alle Attraktionen enthalten:

- Wellenbad
- Dampfbad und Whirlpool
- Großwasserrutsche
- Trampolins
- Beach-Volleyballfeld
- Fußballfeld
- Fitnesspark
- Breitwellenrutsche

#### *Informationen:*

Freibad Gerfriedswelle Bäderverwaltung  
Sportallee 24, 86368 Gersthofen  
Telefon: 0821 471700

### • Hallenbad Gersthofen

Das Hallenbad Gersthofen ist von Mitte September bis Mitte Mai geöffnet. (Montag geschlossen)

- täglich Warmbadetag
- unbegrenzte Badezeit während der Öffnungszeiten
- 14-tägig Spielnachmittage am Mittwoch, regelmäßige Durchführung von Schwimmkursen für Kinder und Erwachsene (Anmeldung bei der Bäderverwaltung)

#### *Informationen:*

Hallenbad Gersthofen  
Brucknerstraße 1 a, 86368 Gersthofen  
Telefon: 0821 497088-34

#### *Bäderverwaltung*

86368 Gersthofen  
Rathausplatz 1, 86368 Gersthofen  
Telefon: 0821 2491-305



© Getty Images

# 1 Aktiv im Alter

## 1.3 Treffpunkte und Begegnungsstätten

Von freien Verbänden, Kirchengemeinden und Senioreneinrichtungen wird eine Vielzahl von Veranstaltungen und Aktivitäten angeboten. Die Gruppen bieten Kontakt zu Alterskollegen. Oft findet man dort neben Gemütlichkeit auch Partner für Spiel und Unterhaltung und man kann Vorträge hören und Erfahrungen austauschen.

Folgende Organisationen bieten Ihnen Gelegenheit zu Zusammenkünften:

### 1.3.1 Kirchengemeinden

- *Pfarreigemeinschaft St. Jakobus*  
Jeden 2. Mittwoch im Monat Pfarrzentrum Oscar Romero, außer Januar und September

*Informationen:*

Kath. Pfarramt St. Jakobus  
Telefon: 0821 247660

- *Katholische Kirchengemeinde „St. Martin“*  
in Batzenhofen. Treffen einmal monatlich im Pfarrheim. Die Termine werden örtlich bekannt gegeben.

*Informationen:*

Kath. Pfarramt St. Martin  
Telefon: 08230 7714

- *Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Gersthofen*  
Zusammenkünfte 14-täglich, jeweils am Mittwoch im Evang. Gemeindesaal ab 14:30 Uhr

*Informationen:*

Pfarrbüro, Telefon: 0821 491047

### 1.3.2 Sonstige Begegnungsstätten

- *Bayerisches Rotes Kreuz*  
Arbeitskreis für Ältere und Behinderte  
Jeden dritten Dienstag im Monat 14:00 Uhr im Rathaus Café

*Informationen:*

Ansprechpartner: Anneliese Beckenlechner  
Telefon: 0821 492838

- *Kolpingfamilie*  
Jeden dritten Dienstag im Monat, 15:00 Uhr  
Ort: Wirtshaus am Sportplatz

*Informationen:*

Ansprechpartner: Rosemarie Eichele  
Telefon: 0821 497587

# 1 Aktiv im Alter

## Sicher unterwegs, wohin Sie wollen



*Pssst...*

### **... ich brauche gar kein Auto! Ich habe ein Senioren-Abo vom AVV**

- » Für alle ab 63 Jahren
- » Kein Anstehen, kein Warten – das Ticket wird kostenfrei und pünktlich zu Ihnen nach Hause geschickt
- » Fair und flexibel – bei vorzeitiger Kündigung bezahlen Sie maximal den Aufpreis zu einzeln gekauften Monatskarten pro angefangenem Nutzungsmonat

AVV-Kundencenter am Hauptbahnhof  
Bohus Center | Halderstr. 29 | 86150 Augsburg  
Telefon: 0821/157 000  
Mail: [kundencenter@avv-augsburg.de](mailto:kundencenter@avv-augsburg.de)

[www.avv-augsburg.de](http://www.avv-augsburg.de)



Unser Ticket verbindet. Der neue AVV.

- VdK Gersthofen  
Jeden ersten Donnerstag im Monat  
Ort: Restaurant „La Comedia“ – City Center,  
14:00 Uhr

*Informationen:*

Ansprechpartner: Herr Christian Miller  
Telefon: 0821 493813

## 1.4 Soziales Engagement

Es gibt viele Möglichkeiten für Senioren, ihr Wissen und Können in eine ehrenamtliche Tätigkeit einzubringen, zum Beispiel:

- Hausaufgabenbetreuung in der Grundschule
- Geburtstagsbesuche bei anderen Seniorinnen und Senioren
- Gelegentlich Hilfe für Körperbehinderte, z. B. Rollstuhlfahren
- Hilfe in Altenpflegeheimen, z. B. Versammlung zu Gottesdiensten, Veranstaltungen und anderes

Nähere Einzelheiten erfahren Sie auch in der katholischen oder evangelischen Kirche, im Altenpflegeheim der Arbeiterwohlfahrt, beim Bayerischen Roten Kreuz, Malteser Hilfsdienst, Kliniken, Sozialstation, Altenheim Paul-Gerhardt-Haus, sowie ZEBI-Zentrum für Bürgerengagement und Initiative, Telefon 0821 2491-488, E-Mail [kontakt@zebi-gersthofen.de](mailto:kontakt@zebi-gersthofen.de)

## 2 Beratung und Hilfe

Die meisten älteren Menschen wollen so lange wie möglich selbstständig in der eigenen Wohnung leben. Wird dies durch Krankheit oder Behinderung erschwert, sind gezielte Hilfen notwendig. Um den Betroffenen und ihren Angehörigen im Einzelfall optimale Hilfen zu ermöglichen, stehen Ihnen verschiedene Institutionen zur Verfügung.

### 2.1 Seniorenberatung – Fachstelle für pflegende Angehörige des Landkreises Augsburg

Die Seniorenberatung bietet Hilfe, Unterstützung und Beratung „Rund ums Alter“. Das Ziel ist die selbstständige und selbstbestimmte Lebensführung älterer Menschen zu erhalten, zu fördern sowie pflegende Angehörige in ihrem Pflegealltag zu unterstützen.

Die Beratung orientiert sich an den persönlichen Problemen, Bedürfnissen und Möglichkeiten. Sie ist kostenlos und findet auf Wunsch in der häuslichen Umgebung statt.

*Landkreis Augsburg:*

Ansprechpartnerin für die Stadt Gersthofen ist Frau Doris Schäffler, Außenstelle Stadtbergen.

Telefon: 0821 3102-2719

E-Mail: [Doris.Schaeffler@lra-a.bayern.de](mailto:Doris.Schaeffler@lra-a.bayern.de)

Entsprechendes Informationsmaterial liegt im Rathaus aus.

### 2.2 Sozialhilfe und Senioren – Bezirk Schwaben

*Kontakt Bezirk Schwaben im Rathaus Gersthofen:*  
EG, Zimmer 49

Telefon: 0821 3101-216

E-Mail: [buergerberatung@bezirk-schwaben.de](mailto:buergerberatung@bezirk-schwaben.de)

*Spechzeiten:*

letzten Montag im Monat: 9:30 – 11:30 Uhr  
(bitte Voranmeldung)

*Kontakt Bezirk Schwaben, Sozialverwaltung:*  
Hafnerberg 10, 86152 Augsburg

Telefon: 0821 3101-0

Telefax: 0821 3101-200

E-Mail: [sozialverwaltung@bezirk-schwaben.de](mailto:sozialverwaltung@bezirk-schwaben.de)



## 2 Beratung und Hilfe



© Getty Images/iStockphoto

### 2.3 Sozialberatung der Wohlfahrts- und Sozialverbände

#### 2.3.1 Caritas-Sozialzentrum

Außenstelle des Caritasverbandes des Landkreises Augsburg e. V., Schulstraße 1 a, 86368 Gersthofen

- *Gebrauchtmart „Fairkauf“*  
(Gebrauchtkleidung, Möbel)

*Öffnungszeiten:*

Montag bis Donnerstag: 10:00 – 17:00 Uhr  
Telefon: 0821 2992430

- *Allgemeine Sozialberatung*

*Öffnungszeiten:*

Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr  
Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 0821 2994612

#### 2.3.2 VdK-Ortsverband Gersthofen

Telefon: 0821 493813

### 2.4 Beratung – gesetzliche Rentenversicherung

#### 2.4.1 Gersthofen, Rathaus

Abteilung Soziale Angelegenheiten  
Telefon: 0821 2491-204 und -205

#### 2.4.2 Deutsche Rentenversicherung

*Auskunfts- und Beratungsstelle:*

Dieselstraße 9, 86154 Augsburg

Deutsche Rentenversicherung Schwaben Augsburg  
Das kostenlose Servicetelefon der Deutschen Rentenversicherung Schwaben: 0800 1000 480 21

*Servicezeiten:*

Montag bis Donnerstag: 07:30 – 19:30 Uhr  
Freitag: 07:30 – 15:30 Uhr

### 2.5 Selbsthilfegruppen

Die Selbsthilfegruppen sind Anlaufstellen für Menschen, die von der gleichen Krankheit betroffen sind. Ziel und Aufgabe ist es, sich gegenseitig zu unterstützen, zu ermutigen und Erfahrungen weiterzugeben.

In Gersthofen können Mitglieder folgender Selbsthilfegruppen kontaktiert werden:

- Parkinson Vereinigung  
Gertrud Böck, Telefon: 0821 526330
- Leukämie und Lymphome  
Dieter Lenz, Telefon: 0821 491521
- Hirn-Aneurysma-Erkrankte  
Lorenz Dietrich, Telefon: 07531 65945
- Landesverband Bayern der Schwerhörigen und  
Ertaubten  
Frau Kurzmann-Schiller, Telefon: 0821 493228
- Coronargruppe  
Geschäftsstelle des TSV Gersthofen  
Telefon: 0821 544422
- Fibromyalgie-Plus Selbsthilfegruppe  
Sabine Scheich, Telefon: 0821 496959

### 2.6 Rechtsantragstelle und Prozesskostenhilfe

Für alle rechtlichen Fragen und Probleme stehen Ihnen die Rechtspfleger beim Amtsgericht Augsburg zur Verfügung. Dort können Anträge gestellt und rechtsrelevante Äußerungen zu Protokoll gegeben werden. Personen, die nur über ein geringes Einkommen verfügen, können bei Bedarf Prozesskostenhilfe in Anspruch nehmen.

Auskünfte erteilt das Amtsgericht Augsburg  
Am Alten Einlass 1, Telefon: 0821 3105-0

### 2.7 Grundsicherung

Mit Hartz IV wurde zum 01.01.2005 die bisherige Regelung zur Sicherung des Lebensunterhaltes im Alter und bei dauerhafter Erwerbsminderung ersetzt. Zur Sicherung des Lebensunterhaltes im Alter haben Personen ab dem vollendeten 65. Lebensjahr Anspruch auf Leistungen der Grundsicherung. Es handelt sich um Geldleistungen, die der bisherigen Sozialhilfe ähnlich sind und auf Antrag gewährt werden. Die Höhe der Leistungen richtet sich im Einzelfall nach den besonderen Verhältnissen.

*Informationen:*

Rathaus Gersthofen,  
Abteilung für Soziale Angelegenheiten  
Telefon: 0821 2491-204 und -205

### 2.8 Sozialhilfe und Wohngeld

Personen, die nicht in der Lage sind, ihren Lebensunterhalt aus eigenem Einkommen oder Vermögen zu bestreiten, haben Anspruch auf Sozialhilfe bzw. Wohngeld. Auf Leistungen aus der Sozialhilfe besteht bei Berechtigung ein Rechtsanspruch.

*Informationen:*

Rathaus Gersthofen,  
Abteilung für Soziale Angelegenheiten  
Telefon: 0821 2491-204 und -205



## Zukunft Pflege – Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung gGmbH

Alternde Bevölkerung, Pflegereformen und Pflegenotstand werden uns zukünftig immer stärker beschäftigen. Wie sieht es in der Region aus, wenn Hilfe bei einem Pflegefall erforderlich ist? Wir decken im Bereich der häuslichen Pflege und Tagespflege einen großen Bereich in der Pflegelandschaft ab, betonen Maria Grohmann, Pflegedienstleiterin, und Bernhard Brosch, Geschäftsführer der Einrichtung. Dabei sind die Rahmenbedingungen schwierig, insbesondere der Fachkräftemangel bereitet große Sorge! Zudem fehlt eine anständige Finanzierung des Pflegebereichs. Und dies vor dem Hintergrund eines drohenden Pflegenotstands, wundern sich die Leitungskräfte. Dabei ist es wichtig, die Zukunft der Pflege in der Region abzusichern, lautet die Mahnung. Deshalb werde auch der Aufbau einer Hospizgruppe forciert.

### Wichtiger Baustein in der Kranken- und Altenpflege

Unsere Sozialstation wurde im Jahr 1977 gegründet und hat sich in der Region Gersthofen, Gablingen und Langweid zu einer wichtigen Anlaufstelle für die Bevölkerung entwickelt. Seit Januar 2015 wurde mit der Zweigniederlassung in Augsburg-Oberhausen das Versorgungsgebiet erheblich ausgeweitet, berichtet Geschäftsführer Brosch. Träger der Ökumenischen Sozialstation sind der Katholisch Ambulante Krankenpflegeverein, der Evangelische Gemeindehilfverein sowie die Ökumenische Sozialstation Augsburg-Oberhausen gGmbH. Die Vereine kümmern sich um soziale Zwecke bzw. unterstützen laufende Projekte, wie die Alltagsbegleitung, die sonst nicht angeboten werden könnten, verrät Brosch und wirbt um weitere Förderer.

### Vielfältiges Pflegeangebot mit sehr guter Bewertung

Die Ökumenische Sozialstation hält vielfältige Leistungen vor, betont PDL Maria Grohmann. Dazu zählen die professionelle Behandlungspflege, wie z.B. Verabreichen von Injektionen, Medikamentengabe, Wundmanagement oder Überwachung der Vitalfunktionen. Zum Tagesgeschäft gehören die Grundpflege, die Intensivpflege, ebenso die Erbringung von Pflegenachweisen. Als technisches Hilfsmittel stellt die Sozialstation im Verbund mit den Caritas-Sozialstationen den Hausnotruf. Hilfesuchenden steht das hoch motivierte Pflegeteam mit Rat und Tat zur Seite. Dass wir eine sehr gute Pflege leisten, hat der Pflege-Tüv (MDK) schon mehrmals in Prüfungen bestätigt, unsere Patienten ebenso, freut sich das Personal. Die Schnittstelle zur ambulanten Palliativversorgung rundet das umfangreiche Angebot ab. Zusätzlich wurde die Betreuungsträgerschaft des Betreuten



Freude über die sehr gute Bewertung: Maria Grohmann, Melanie Stöckl, Carola Burger, Bernhard Brosch

Wohnens in der Stadtresidenz und im Haus Herbstsonne, Paul-Gerhardt-Weg 2, in Gersthofen übernommen.

### Projekt Freiraum! Kraft tanken – Einzigartig in der Region

Mit unserem Projekt Freiraum! Kraft tanken ergänzen wir unser Entlastungsangebot, betont Sigrid Klein, die hoch motiviert die Gruppe der über 40 Alltagsbegleiter leitet. Die stundenweise Betreuung zu Hause entlastet Angehörige, damit diese wieder Kraft schöpfen können. Mit unserem Konzept sichern wir die Lebensqualität und tragen dazu bei, dass für Angehörige Freiräume geschaffen werden, erklärt Projektleiterin Klein.

Weitere Informationen erhalten Interessierte über die Ökumenische Sozialstation Gersthofen Ludwig-Thoma-Straße 7, Tel. 0821-2990014 bzw. über die Tagespflege Tel. 0821 – 2994215.

Gerne werden auch Bewerbungen von Pflegekräften bzw. Ehrenamtlichen entgegengenommen.

### Häusliche Pflege

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Badedienst
- Pflegenachweis
- Hausnotruf
- Alltagsbegleitung
- **Freiraum! Kraft tanken – Entlastung von Pflegenden**
- Hospizgruppe

### Tagespflege

- Entlastung von pflegenden Angehörigen
- Verhinderungspflege bei Abwesenheit untertags
- Überbrückung zum Altersheim



**Ökumenische Sozialstation**  
Gersthofen und Umgebung gGmbH  
MDK geprüft „sehr gut“

**Ökumenische Sozialstation  
Gersthofen und Umgebung**  
gemeinnützige GmbH

Ludwig-Thoma-Straße 7  
86368 Gersthofen  
Telefon 08 21 / 2 99 00 14  
Telefax 08 21 / 47 23 53  
Ökum. Pflegezentrum  
Langweid Tel. 08230 8536700

**Wir beraten Sie sehr gerne über unsere zahlreichen Leistungen  
sozial handeln – verantwortlich pflegen**

## 3 Betreuung und Pflege

### 3.1 Ambulante Angebote

Pflege- und Hilfsdienste, die ambulant tätig sind, bieten älteren oder kranken bzw. pflegebedürftigen Menschen die Möglichkeit, weiterhin in der gewohnten heimischen Umgebung zu leben. Die erforderlichen Leistungen werden sowohl bei allein lebenden Menschen als auch zur Ergänzung familiärer Hilfen erbracht.

#### 3.1.1 Ambulante Krankenpflege

Die wichtigsten Aufgaben der ambulanten Krankenpflegedienste sind:

- Behandlungspflege nach ärztlicher Anordnung:
  - Injektionen
  - Verbände und Dekubitusversorgung
  - Abgabe von Medikamenten
  - Blutzuckertest / Blutdruckkontrollen
  - Einreibungen
  - Katheter- und Stomaversorgung
  - und vieles mehr
- Pflegeberatungsgespräche (unter anderem Finanzierung der Pflege)
- Anleitung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Grundpflege, hierzu zählen:
  - Körperpflege (Waschen, Baden und so weiter)
  - Hilfe bei Nahrungsaufnahme
  - Mobilisation (Geh- und Bewegungshilfe)

- Hilfe bei Ausscheidung und Inkontinenz
- Lagerungen
- Organisation von Pflege- und technischen Hilfsmitteln
- Pflegenotruf
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Die genannten Leistungen werden bei Vorliegen der Voraussetzungen des Pflegeversicherungsgesetzes im Rahmen der Pflegesachleistung durch die Pflegekasse finanziert.

#### *Informationen:*

Landkreis Augsburg

Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg

Telefon: 0821 3102-2441 und -2578

Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre zuständige Kranken- bzw. Pflegekasse: Sie wird Ihnen gerne Auskunft erteilen! Für die Einwohner der Stadt Gersthofen stehen zur Verfügung:

#### • *Ökumenische Sozialstation*

Gersthofen und Umgebung GmbH

Ludwig-Thoma-Straße 7, 86368 Gersthofen

Telefon: 0821 2990014

Internet: [www.sozialstation-gersthofen.de](http://www.sozialstation-gersthofen.de)

Gesellschafter: Katholischer Verein für ambulante Krankenpflege zu Gersthofen e. V., Evangelischer Gemeindehilfverein Gersthofen e. V.

## 3 Betreuung und Pflege

- *Weitere ambulante Pflegedienste*  
siehe hierzu: Broschüre des Landkreises Augsburg: „Tipps für die ambulante Pflege zu Hause“ (erhältlich in der Abteilung Seniorenbetreuung der Stadt Gersthofen).
- *Landkreis Augsburg*  
Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg  
Telefon: 0821 3102-2441 und -2578

### 3.1.2 Ambulante Hilfsdienste

- *Essen auf Rädern*  
Essen auf Rädern besteht je nach Wunsch in einer ständigen oder nur vorübergehenden Versorgung mit zubereiteten Mahlzeiten in der eigenen Wohnung und wird von verschiedenen sozialen Organisationen angeboten.  
Informieren Sie sich, ob neben der sogenannten Vollkost auch
  - Diabetikerkost
  - Schonkost
  - kalorienreduzierte Mahlzeiten
 angeboten werden.

Unter bestimmten Voraussetzungen kann ein Anspruch auf die Gewährung eines Zuschusses durch die Sozialhilfe bestehen. Im Stadtbereich Gersthofen bieten Essen auf Rädern an:

- *Arbeiterwohlfahrt Seniorenzentrum Gersthofen*  
Telefon: 0821 29997-0

- *offener Mittagstisch*  
Kreuzstraße 3, 86368 Gersthofen
- *Paritätischer Wohlfahrtsverband*  
Telefon: 0821 24194-0  
E-Mail: ear-augsburg@paritaet-bayern.de
- *Bayerisches Rotes Kreuz*  
Telefon: 0821 9060777  
E-Mail: servicezentrale@bvschwaben.brk.de
- *Landhausküche Augsburg*  
Telefon: 0821 90727770  
Internet: [www.landhaus-kueche.de](http://www.landhaus-kueche.de)



**LANDHAUS KÜCHE**  
von appetito

**Jetzt 3 x Gold probieren!**

LECKERES AUS DER LANDHAUSKÜCHE

Probieren Sie unsere 3 DLG-preisgekrönten Mittagsgерichte zum Sonderpreis für **je 6,39 €** inkl. Dessert. Auf dem Weg zu Ihnen in unserem FrischeMobil schonend fertig gegart und ofenfrisch auf Ihren Tisch geliefert.

Heiß gebracht – an Bord fertig gegart.

Rufen Sie uns an:  
**08 21-90 72 77 70**  
[www.landhaus-kueche.de](http://www.landhaus-kueche.de)

apetito AG, Bonifatiusstr. 305, 49432 Rheine

## 3 Betreuung und Pflege

### 3.1.3 Hausnotrufdienst

Der Hausnotrufdienst bietet die Möglichkeit, sich in Notsituationen der Außenwelt rund um die Uhr bemerkbar zu machen. Für folgende Personen ist diese Einrichtung besonders wichtig:

- Betagte Menschen, die unabhängig und selbstständig leben wollen und gleichzeitig die Sicherheit wünschen, im Bedarfsfall schnellstens Hilfe herbeiholen zu können.
- Risikopatienten, die jederzeit auf schnelle Hilfe angewiesen sind, wie zum Beispiel Allergiker, Diabetiker, Herz-Kreislauf-Kranke
- Menschen mit Behinderung, die Hilfen anfordern können, wenn sie diese benötigen.

Es besteht die Möglichkeit, diesen Dienst auch nur vorübergehend, etwa bei Urlaub oder Krankheit des pflegenden Angehörigen, in Anspruch zu nehmen. Pflegebedürftige erhalten unter bestimmten Voraussetzungen eine Zuzahlung durch die Pflegeversicherung.

Im Stadtgebiet Gersthofen bieten einen Hausnotruf an:

- *Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung GmbH*  
Telefon: 0821 2990014
- *Malteser Hausnotruf-Team*  
Telefon: 03095 3504679
- *Deutsches Rotes Kreuz*  
Telefon: 0800 353031587 (kostenlos anrufen)

### 3.1.4 Gesprächsgruppen für pflegende Angehörige

Die Gesprächsgruppen möchten pflegenden Menschen Unterstützung geben, indem sie Raum für Erfahrungsaustausch bieten, aber auch ganz konkret Informationen vermitteln und Kontakte zu Gleichbetroffenen herstellen. Für den Stadtbereich Gersthofen bietet die Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung derartige Gespräche an.

Richten Sie etwaige Anfragen an die Sozialstation.  
Telefon: 0821 2990014 oder an

*Landratsamt Augsburg*

Doris Schäffler

Telefon: 0821 3102-2719

### 3.1.5 Kurse „Häusliche Krankenpflege“

Zur Unterstützung der häuslichen Pflege bieten die Pflegekassen in Zusammenarbeit mit ambulanten Pflegediensten oder dem Roten Kreuz für Ange-

**Bayerisches Rotes Kreuz** 

**Essen auf Rädern**  
zirka 220 Gerichte für Sie zur Auswahl!  
Bestellen Sie ein kostenloses Probeessen!

**Hausnotruf**  
Sicherheit Zuhause!  
ab 14,64 € monatlich

**MobilAlarm**  
für unterwegs!  
(GPS-Ortung auch außerhalb der Wohnung)  
ab 29,90 € monatlich!

 



**☎ 0800 90 60 777 kostenfreie Rufnummer!**

## 3 Betreuung und Pflege

hörige und andere ehrenamtlich Pflegenden Pflegekurse an. Es werden praktische Pflegetechniken wie Lagern, Betten, Körperpflege erklärt und geübt sowie theoretische Kenntnisse zu Krankheitsbildern und deren Anzeichen vermittelt. Informationen erhalten Sie durch Ihre Pflegekasse.

### 3.1.6 Angehörigengruppe für Alzheimerkranke und sonstige verwirrte ältere Menschen

Für diesen Personenkreis hat die Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung eine ambulante Betreuungsgruppe eingerichtet. Das Angebot orientiert sich an den Fähigkeiten und der Gesamtsituation der einzelnen Teilnehmer. Weitere Auskünfte erteilt die Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung unter der Telefonnummer: 0821 2990014.

### 3.1.7 Hilfe und Entlastungen zu Hause

Eine gezielte Entlastung für pflegende Angehörige bietet die Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung unter dem Motto „Freiraum! Kraft tanken“ an. Besonders für pflegende Angehörige, deren Pflegebedürftige(r) bzw. Demenzerkrankte(r) nicht mehr mobil ist, ist dieses Angebot eine wertvolle Hilfe.

Auskünfte erhalten Sie in der Sozialstation Gersthofen unter der Telefonnummer: 0821 2990014.

### 3.1.8 Gesetzliche Betreuung

Für Menschen, die aufgrund einer psychischen Erkrankung oder geistigen Behinderung nicht beziehungsweise nicht mehr in der Lage sind, ihre Angelegenheiten selbst zu regeln, und die keine gültige Vorsorgevollmacht erstellt haben, wird vom Betreuungsgericht ein Betreuer als gesetzlicher Vertreter bestellt. Dies ist in der Regel ein Familienangehöriger beziehungsweise eine Vertrauensperson. Die Betreuungsstelle des Landratsamtes Augsburg arbeitet eng mit dem Betreuungsgericht zusammen.



**Essen auf Rädern**  
**täglich**  
**frisch gekocht**

Telefon 0821/241 94-0  
[www.ear-augsburg.de](http://www.ear-augsburg.de)

## 3 Betreuung und Pflege

Die Betreuungsstelle und die Betreuungsvereine im Landkreis Augsburg beraten über Fragen der gesetzlichen Betreuung, wie zum Beispiel das Betreuungsverfahren, die Betreuungsführung, unterstützen ehrenamtliche Betreuer bei ihrer Aufgabe und bilden sie durch Einführungsseminare, Gesprächskreise und Vorträge fort.

*Landratsamt Augsburg, Betreuungsstelle*  
Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg  
Telefon: 0821 3102-2480

Vorsorgemöglichkeiten wie Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung:  
Die Betreuungsstelle und die Betreuungsvereine im Landkreis Augsburg beraten über Fragen der Erstellung der Vorsorgemöglichkeiten und sie beraten Bevollmächtigte bei der Ausübung der Vorsorgevollmacht. (Siehe dazu auch 5.1)

Die Betreuungsstelle beglaubigt die Unterschrift der Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen gegen eine Gebühr von 10 Euro.

### 3.2 Teilstationäre Angebote

#### 3.2.1 Tagespflege

Die Tagespflege wird im Stadtbereich Gersthofen ausschließlich von der Ökumenischen Sozialstation Gersthofen und Umgebung angeboten.

Telefon: 0821 2994215

Das Betreuungsangebot in der Tagespflege wendet sich an ältere, hilfsbedürftige oder einsame Menschen. Sie gibt Gelegenheit, der Einsamkeit zu ent-rinnen und unter Menschen zu sein.

Die Tagespflege bietet:

- Betreuung
- Pflege
- Verköstigung und Beschäftigung
- Entlastung pflegender Angehöriger
- Ganztagsbetreuung Montag bis Freitag, oder auch stundenweise Betreuung
- Förderung der geistigen und körperlichen Beweglichkeit

Bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen trägt die Pflegeversicherung einen Teil der Unterbringungskosten.

Auskünfte erteilt die Ökumenische Sozialstation Gersthofen und das Landratsamt Augsburg.

*Fachstelle für Seniorenfragen*  
Frau Doris Schäffler  
Telefon: 0821 3102-2719

# 3 Betreuung und Pflege



© Polylooks

## Tagespflege

- Entlastung von pflegenden Angehörigen
- Verhinderungspflege bei Abwesenheit untertags
- Überbrückung zum Altersheim
- Erhaltung der Arbeitskraft

## Häusliche Pflege

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Badedienst
- Pflegenachweis
- Hausnotruf
- Alltagsbegleitung
- Freiraum! Kraft tanken – Entlastung von Pflegenden
- Hospizgruppe

**Wir beraten Sie sehr gerne über unsere zahlreichen Leistungen**

**sozial handeln – verantwortlich pflegen**



**Ökumenische Sozialstation**  
Gersthofen und Umgebung gGmbH  
MDK geprüft „sehr gut“

**Ökumenische Sozialstation**  
**Gersthofen und Umgebung**  
gemeinnützige GmbH

Ludwig-Thoma-Straße 7  
86368 Gersthofen  
Telefon 08 21 / 2 99 00 14  
Telefax 08 21 / 47 23 53  
Ökum. Pflegezentrum  
Langweid Tel. 08230 8536700



## Tagespflege Gersthofen – Gezielte Entlastung für pflegende Angehörige



Pflegende Angehörige fühlen sich oft überfordert. Sie benötigen Freiräume, um sich von der Pflege zu erholen, oder wollen ihre Arbeitskraft erhalten. Die politisch geforderte und im Jahr 2002 eröffnete Tagespflege ist die richtige Adresse, um Senioren oder Demenzerkrankte untertags in verständnisvolle Hände zu geben. Unsere Gäste fühlen sich wie zu Hause, erklären übereinstimmend die

engagierten Pflegefachkräfte. Neben gemütlichen Räumen wird ein auf die Bedürfnisse der Gäste ausgerichtetes Beschäftigungsprogramm vorgehalten. Gedächtnistraining bzw. Gesellschaftsspiele sind dabei sehr beliebt. Aber auch die Aufarbeitung des aktuellen Zeitgeschehens, bzw. gemeinsames Singen, sind für unsere Gäste eine willkommene Abwechslung, verrät PDL Sigrid Klein. Regelmäßig findet ein Wortgottesdienst seitens der Pfarrei statt. Eine umfangreiche Menüauswahl rundet das interessante Angebot ab. Mit der Pflegereform wurden Budgets geschaffen, um den Besuch der Tagespflege zu finanzieren. Selbst das Budget für die Verhinderungspflege kann verwendet werden. Die Pflegekassen bezahlen im Rahmen der Pflegestufe den Pflegeaufwand, den Eigenanteil trägt in der Regel der Gast. Ein kostenloser „Schnuppertag“ und eine ausführliche Beratung tragen zur Entscheidungsfindung bei. Der Fahrdienst sorgt für die Mobilität. Also ein Rundumangebot, motiviert Geschäftsführer Brosch für den Besuch der Tagespflege.

Auskünfte erteilt die Tagespflege in der Ludwig-Thoma-Straße 7, Gersthofen, Telefon 08 21/2 99 42 15 oder die Ökumenische Sozialstation Telefon 08 21/2 99 00 14 sehr gerne.

## 3 Betreuung und Pflege

### 3.2.2 Kurzzeitpflege

In der Kurzzeitpflege werden Pflegebedürftige, die normalerweise zu Hause versorgt werden, zeitlich befristet vollstationär gepflegt. Kurzzeitpflege dient in erster Linie der Entlastung pflegender Angehöriger.

Sie kann in Anspruch genommen werden, wenn

- die Hauptpflegeperson durch Urlaub, Krankheit oder Kuraufenthalt ausfällt;
- die Pflegeperson durch Dauerstress bei der Pflege überfordert ist und eine kurzzeitige Entlastung sucht;
- nach längerem Krankenhausaufenthalt der Pflegebedürftige nicht sofort nach Hause kann;
- die Zeit überbrückt werden muss, bis ein gewünschter Heimplatz frei ist.

Kurzzeitpflege wird von eigenständigen Einrichtungen angeboten oder ist Teil von Altenpflegeheimen, Seniorenzentren oder Krankenhäusern. Anspruch auf Kurzzeitpflege besteht bis zu vier Wochen im Jahr. Voraussetzungen:

- Die (ambulante) Pflege zu Hause ist nicht mehr gewährleistet und die Tagespflege stellt keine Alternative dar.
- Der Pflegebedürftige muss eine Pflegeeinstufung aufweisen, um den Aufenthalt ganz oder teilweise über die Pflegekasse zu finanzieren. Andernfalls sind die Kosten in vollem Umfang vom Kurzzeitpflegegast selbst zu tragen.

- Tritt Pflegebedürftigkeit plötzlich ein, zum Beispiel nach einem Krankenhausaufenthalt, kann die Kurzzeitpflege auch sofort bewilligt werden.
- Für den Anspruch auf Kurzzeitpflege ist es unerheblich, ob in diesem Jahr bereits eine Verhinderungspflege (siehe Nummer 3.2.3) in Anspruch genommen wurde.

Die Kosten der Kurzzeitpflege werden größtenteils von der Pflegekasse übernommen. Falls die Leistungen nicht ausreichen, übernimmt eventuell die Sozialhilfe auf Antrag die Kosten.

Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Pflegekasse. Informationen über Kurzzeitpflegeplätze erteilt das Landratsamt Augsburg.

*Fachstelle für Seniorenfragen*

Doris Schäffler

Telefon: 0821 3102-2719

Im Stadtbereich Gersthofen stehen im „Paul-Gerhardt-Haus“ sowie im AWO-Seniorenzentrum Kurzzeitpflegeplätze zur Verfügung.

### 3.2.3 Verhinderungspflege

Einmal im Jahr steht jedem zu Hause Pflegenden eine Verhinderungspflege zu. Voraussetzung ist, dass die Pflegeperson den Pflegebedürftigen vor der erstmaligen Verhinderung mindestens sechs Monate lang in seiner häuslichen Umgebung gepflegt hat. Ist diese Pflegeperson nun in der Pflege verhindert

## 3 Betreuung und Pflege

(zum Beispiel durch Erholungsurlaub, Krankheit, Kur oder andere Gründe), hat der Pflegebedürftige für die Dauer von bis zu vier Wochen je Kalenderjahr Anspruch auf Verhinderungspflege.

Verhinderungspflege wird erbracht im Rahmen der Tages- bzw. Kurzzeitpflege. Darüber hinaus kann Verhinderungspflege auch von einer professionellen Ersatzpflegekraft oder einer Privatperson ausgeübt werden. (Achtung: Unterschiedliche Kostenerstattung durch die Pflegekasse!)

Pflegebedürftige können in einem Jahr sowohl die Verhinderungspflege als auch die Tages- und Kurzzeitpflege in Anspruch nehmen. Im Stadtgebiet Gersthofen bieten die Verhinderungspflege an:

- *Ökumenische Sozialstation Gersthofen und Umgebung gemeinnützige GmbH*  
Telefon: 0821 2994215
- im Rahmen der Kurzzeitpflege  
*Paul-Gerhardt-Haus*  
Telefon: 0821 65048-0
- *AWO-Seniorenzentrum*  
Telefon: 0821 29997-0

Beratung durch das Landratsamt Augsburg:

*Fachstelle für Seniorenfragen*  
Doris Schäffler  
Telefon: 0821 3102-2719

### 3.3 Stationäre Pflege

#### 3.3.1 Allgemeine Informationen über Pflegeheime

Das Pflegeheim ist eine vollstationäre Einrichtung und bietet neben pflegerischen Leistungen Unterkunft und Verpflegung, Wäschereidienst, Reinigen des Zimmers sowie soziale Betreuung.

Der Umzug in ein Pflegeheim ist in der Regel dann notwendig, wenn eine Versorgung zu Haus nicht oder nicht mehr möglich ist.



**Diakonie Augsburg**  
Stark für Menschlichkeit



**Diakonie-Seniorenheime**

**Hofgarten-Carrée**  
Augsburg, Stadtmitte, T. 0821 45053-0

**Karl-Sommer-Stift**  
Friedberg, Stadtmitte, T. 0821 60054-0

**Paul-Gerhardt-Haus**  
Gersthofen, T. 0821 65048-0

**Pflegeheim am Lohwald**  
Neusäß, am Schmutterpark, T. 0821 48690-0

**Schlöble**  
Stadtbergen, Stadtmitte, T. 0821 24392-0

**Paul-Gerhardt-Haus, Gersthofen**

Hotelähnliches Ambiente, warmherzige Atmosphäre, lichtdurchflutete Architektur mit Blick ins Grüne

**Altenpflege- / beschützender Bereich**  
Wohngemeinschaftsähnliches Konzept mit zentralen Wohn- und Aufenthaltsbereichen, integrierten Wohnküchen, sinnesanregend gestalteten Gärten und Balkonen.

**Möchten Sie sich beraten lassen?**  
Wir freuen uns auf Sie: 0821 65048-0

**Inklusionsprojekt-Hermann-Sohnle-Siedlung** Augsburg, Hochzoll  
Generationsübergreifendes und inklusives Zusammenleben: T. 0821 2618-0  
[www.diakonie-augsburg.de](http://www.diakonie-augsburg.de)

## 3 Betreuung und Pflege

Leistungen der Pflegeheime werden bei Vorliegen von Pflegebedürftigkeit im Sinne des Pflegeversicherungsgesetzes in einem festgelegten Umfang durch die Pflegeversicherung finanziert. Voraussetzung ist jedoch, dass Heimpflegebedürftigkeit festgestellt worden ist, also häusliche oder teilstationäre Pflege nicht möglich ist.

Reichen Einkommen, Ersparnisse und Leistungen der Pflegekasse nicht aus, um die Kosten des Heimaufenthalts zu zahlen, kann unter bestimmten Voraussetzungen Sozialhilfe gewährt werden.

Informationen über die Sozialhilfe und stationäre Pflegeeinrichtungen erteilen:

- **Bezirk Schwaben, Sozialverwaltung**  
Hafnerberg 10, 86152 Augsburg  
Telefon: 0821 3101-0, Telefax: 0821 3101-200

- **Landratsamt Augsburg**  
*Fachstelle für Seniorenfragen*  
Telefon: 0821 3102-2719
- **Sozialdienste der Krankenhäuser**
- **Landratsamt Augsburg**  
*Heimaufsicht*  
Telefon: 0821 3102-2487 und -2484

### 3.3.2 Pflegeheime

Im Stadtgebiet Gersthofen gibt es folgende Heime:

- **Seniorenzentrum der Arbeiterwohlfahrt**  
Kreuzstraße 3, 86368 Gersthofen  
Telefon: 0821 29997-0

Das Seniorenzentrum bietet:

- 37 Appartements
- 14 Einzelzimmer
- 20 Doppelzimmer

- **Paul-Gerhardt-Haus**  
Pflegeeinrichtung für Senioren,  
Paul-Gerhardt-Weg 1, 86368 Gersthofen  
Telefon: 0821 65048-0

Die Pflegeeinrichtung bietet:

- 108 vollstationäre Pflegeplätze  
(62 Einzelzimmer, 23 Doppelzimmer)
- davon 36 Pflegeplätze in drei gerontopsychiatrischen Wohnbereichen.

Gut erreichbar über die Autobahn A 8

Stadt Augsburg

**Seniorenzentrum Lechrain**  
Leben in Gemeinschaft – in Augsburg-Lechhausen

- familiär geführte Wohngruppen
- weitläufige und sichere Gartenanlage
- modernes Demenzsicherungssystem
- Tagespflege und Kurzzeitpflege jederzeit möglich

Unser Beratungsteam informiert Sie gerne  
persönlich und telefonisch: 0821/3246161

Zukunftsweisendes Pflegekonzept für Demenz

Altenhilfe  
der Stadt Augsburg

Seniorenzentrum Lechrain  
Robert-Bosch-Straße 10  
Augsburg-Lechhausen  
[www.altenhilfe-augsburg.de](http://www.altenhilfe-augsburg.de)

## 3 Betreuung und Pflege

### 3.4 Sonstige Hilfen

#### Sterbe- und Trauerbegleitung (Hospiz)

Der Begriff „Hospiz“ steht für ein Konzept zur Begleitung Schwerkranker und Sterbender, bei dem Sterben grundsätzlich als Teil des Lebens und nicht als eine zu therapierende Krankheit betrachtet wird.

Dabei sollen Menschen in der Zeit des Sterbens so begleitet werden, dass sie ihre letzte Lebenszeit als sinnvoll und lebenswert empfinden können.

Ansprechpartner für den Stadtbereich Gersthofen sind:

- *St. Vinzenz-Hospiz in Augsburg*  
Nebelhornstraße 25, 86163 Augsburg  
Telefon: 0821 26165-0
- *Hospiz-Gruppe Albatros Augsburg*  
Völkstraße 24, 86154 Augsburg  
Telefon: 0821 38544
- *Hospizgruppe der Ökumenischen Sozialstation Gersthofen*  
Ludwig-Thoma-Straße 7, 86368 Gersthofen  
Telefon: 0821 2994214 oder 2990014

Nach dem Ende der Berufstätigkeit bekommt die Wohnung und das Wohnumfeld oftmals einen höheren Stellenwert. Der Kontakt zu den Nachbarn und die vertraute Umgebung werden wichtiger,

auf Bekanntes und Bewährtes will man ungerne verzichten. Deshalb möchten die meisten Menschen gern so lange wie möglich in ihrer vertrauten Wohnung oder in ihrem Haus bleiben.



#### Lebensbeistand für schwerkranke und sterbende Menschen

##### Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Sterben zuhause ermöglichen

##### Stationäres Hospiz

Ein Zuhause für Sterbende bieten

##### Hospizarbeit in Senioren-, Behinderten- und Pflegeeinrichtungen

Beistand in den letzten Tagen/Stunden

##### Trauerbegleitung

Begleitung beim Bewahren und Weitergehen

**Info: St. Vinzenz-Hospiz Augsburg e. V.**

Nebelhornstr. 25 , 86163 Augsburg

Telefon (08 21) 2 61 65-0

Telefax (08 21) 2 61 65-10

[www.st-vinzenz-hospiz.bistum-augsburg.de](http://www.st-vinzenz-hospiz.bistum-augsburg.de)

## 4 Wohnen im Alter

### 4.1 Wohnraumberatung

Für den Fall, dass die Wohnung den Anforderungen im Alter nicht mehr gerecht wird, ist nicht immer ein Umzug notwendig. Häufig ist es möglich, mit einfachen Mitteln und geringem Aufwand die Wohnung altersgerecht auszustatten. Manchmal sind es nur Kleinigkeiten, die das Leben schwer machen. Zum Beispiel fehlende Haltegriffe im Bad, zu wenig Platz im Schlafzimmer oder schwer erreichbare Hängeschränke in der Küche. Über die Wohnberatung des Landkreises stehen ehrenamtlich tätige Wohnberater zur Verfügung, die Hinweise und Tipps zu notwendigen Umbauten und deren Finanzierung geben können. Sie kommen auch in die Wohnung und planen mit den Betroffenen vor Ort die möglichen Veränderungen. Ihre Dienste und die Beratung sind kostenlos.

#### *Informationen:*

Landratsamt Augsburg, Seniorenberatung  
Bismarckstraße 62, 86391 Stadtbergen  
Telefon: 0821 3102-2718  
Internet: [www.landkreis-augsburg.de](http://www.landkreis-augsburg.de)

### 4.2 Betreutes Wohnen

Das Betreute Wohnen wird für ältere noch rüstige Menschen immer mehr zur interessanten Alternative. Spezielle altersgerechte Wohnanlagen ermöglichen ein selbstbestimmtes Leben in der eigenen Wohnung. Darüber hinaus werden vom Betreiber der

Anlage verschiedene Grund- und Wahlleistungen wie die Vermittlung und Organisation von Hilfe und Pflege, von Freizeit- und Beschäftigungsangeboten, Erledigung von Besorgungen und so weiter angeboten. Folgende „Betreute Wohnanlagen“ sind in Gersthofen vorhanden:

#### 4.2.1 AWO „Betreutes Wohnen“ Gersthofen

- 40 Wohneinheiten in der Kreuzstraße 1 a, 86368 Gersthofen
- Vermietung durch die Wohnungsbau GmbH Augsburg  
Telefon: 0821 90618-14
- Betreuungsträger: AWO Seniorenzentrum Gersthofen, Telefon: 0821 29997-0

#### 4.2.2 Haus Herbstsonne

- Paul-Gerhardt-Weg 2, 86368 Gersthofen
- Betreuungsträger Ökumenische Sozialstation Gersthofen
- Verwaltung im Betreuten Wohnen, Telefon: 0821 90768033 oder 0821 299001

#### 4.2.3 Stadtresidenz am Ballonmuseum

- Bahnhofstraße 8 und 10/Ludwig-Thoma-Straße, 86368 Gersthofen
- Betreuungsträger Ökumenische Sozialstation Gersthofen
- Verwaltung Ökumenische Sozialstation, Telefon: 08212990014

## 5 Vorsorge, Testament, Todesfall

### 5.1 Vorsorge für Unfall, Krankheit und Alter

Viel zu wenige Menschen denken daran, Vorsorge für weniger gute Zeiten zu treffen – nämlich für den Fall, dass sie infolge eines Unfalls, einer schweren Erkrankung oder auch durch Nachlassen der geistigen Kräfte im Alter ihre Angelegenheiten nicht mehr selbst wie gewohnt regeln können. Allerdings sollte sich jeder auch einmal die Frage stellen, wer im Ernstfall Entscheidungen für ihn treffen soll, wenn er selbst vorübergehend oder auf Dauer nicht mehr dazu in der Lage ist.

Konkret gefragt:

- Wer verwaltet mein Vermögen?
- Wer erledigt meine Bankgeschäfte?
- Wer sucht für mich einen Platz in einem Senioren- oder Pflegeheim?
- Wer entscheidet bei Operationen und medizinischen Maßnahmen?
- Wer entscheidet, wenn zu meinem Schutz eine beschützende Unterbringung notwendig ist?
- Wer kündigt meine Wohnung, Versicherung oder Telefonanschluss?
- Wer kümmert sich um meine persönlichen Wünsche und Bedürfnisse?

Dies sind nur einige von vielen Gesichtspunkten, die Sie bedenken sollten.

Wenn aber rechtsverbindliche Erklärungen und Entscheidungen gefordert sind, dürfen Ehegatten

und Kinder Sie nicht gesetzlich vertreten. Für einen Volljährigen können Angehörige nur in zwei Fällen entscheiden oder Erklärungen abgeben: entweder aufgrund einer Vollmacht zur Vorsorge oder wenn sie gerichtlich bestellter Betreuer sind. Wenn Sie keine Vollmacht erteilt haben, kann die Bestellung eines gesetzlichen Vertreters (Betreuers) für Sie notwendig werden.

In einer Betreuungsverfügung (siehe auch 3.1.8) können Sie schriftlich festlegen, wer Ihr Betreuer werden soll, falls Sie sich selbst nicht mehr äußern können. Auch ist es sehr empfehlenswert, mit Ihrem Arzt über die Erstellung einer Patientenverfügung zu sprechen.

Das Bayerische Staatsministerium für Justiz hat eine Broschüre herausgegeben, die Sie über Vollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung informiert. Sie wurde von Experten wie zum Beispiel Juristen, Medizinern, Theologen und erfahrenen Pflegekräften erarbeitet. Dieser Wegweiser bietet bundesweit gültige Formulare im DIN-A4-Format, die leicht heraustrennbar sind. Die Broschüre „Vorsorge für Unfall, Krankheit, Alter“ können Sie über den Buchhandel beziehen. Auch die Betreuungsstelle des Landratsamtes, Telefon: 0821 3102-2480, erteilt Ihnen gerne Auskünfte. Auf der Internetseite der Bayerischen Staatsregierung unter [www.verwaltung.bayern.de](http://www.verwaltung.bayern.de) können Sie die Broschüre kostenlos als pdf-Dokument herunterladen und für den privaten Gebrauch ausdrucken.

## 5 Vorsorge, Testament, Todesfall

### 5.2 Testament

#### Eigenständiges Testament

Der Erblasser kann ein Testament durch eine eigenhändig geschriebene und unterschriebene Erklärung errichten. Der Erblasser soll in der Erklärung angeben, zu welcher Zeit, Tag, Monat und Jahr und an welchem Ort er es niedergeschrieben hat. Die Unterschrift muss den Vornamen und Familiennamen des Erblassers enthalten. Ein mit Schreibmaschine erstelltes Testament ist ungültig. Wer minderjährig ist oder Geschriebenes nicht zu lesen vermag, kann ein Testament nicht nach obigen Vorschriften errichten.

Ein eigenhändiges Testament ist auf Verlangen des Erblassers in eine besondere amtliche Verwahrung beim Nachlassgericht zu nehmen. Dem Erblasser soll

über das in Verwahrung genommene Testament ein Hinterlegungsschein erstellt werden.

Ein Nottestament ist zu besorgen, wenn der Erblasser früher sterben sollte, als die Errichtung eines Testaments vor dem Notar möglich ist. Dann kann der Erblasser das Testament zur Niederschrift beim Bürgermeister der Gemeinde, in der er sich aufhält, errichten.

Der Bürgermeister muss zur Beurkundung zwei Zeugen zuziehen. Der Bürgermeister tritt an die Stelle des Notars. Die Niederschrift muss von den Zeugen mit unterschrieben werden.

**Ein Testament zur Niederschrift bei einem Notar**  
Zur Niederschrift eines Notars wird ein Testament errichtet, indem der Erblasser dem Notar seinen

#### RECHTSANWÄLTE



FÜRNROHR - BERCKHEMER

Dieselstr. 16/III, 86368 Gersthofen  
kostenlose Parkplätze hinter dem Haus

Tel. (0821) 49 60 19  
oder (0821) 47 887-0  
Fax (0821) 49 56 36

[www.ra-kanzlei-gersthofen.de](http://www.ra-kanzlei-gersthofen.de)  
E-Mail: [info@ra-kanzlei-gersthofen.de](mailto:info@ra-kanzlei-gersthofen.de)

**Hartwig  
FÜRNROHR**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

- Verkehrsrecht - Unfallregulierung  
Bußgeldsachen
- Arbeitsrecht, Kündigung, Arbeitsvertrag,  
Betriebsverfassungsrecht, Betriebsrat
- Wettbewerbsrecht
- Strafrecht
- Handelsvertreterrecht

**Roland  
BERCKHEMER**  
Rechtsanwalt

- Privates Baurecht
- Miet- und Pachtrecht
- Zwangsvollstreckungsrecht
- Forderungsbeitreibungen
- Erbrecht
- Grundstücks-/Wohnungseigentumsrecht
- Vertragsrecht

## 5 Vorsorge, Testament, Todesfall

letzten Willen mündlich erklärt oder ihm eine Schrift mit der Erklärung übergibt, dass die Schrift seinen letzten Willen enthält. Der Notar ist auch bei der Gestaltung und rechtlichen Abfassung des Testaments eine neutrale Vertrauensperson. Ein vor einem Notar geschlossenes Testament wird in einer Kopie beim Nachlassgericht hinterlegt.

### Widerruf des Testamentes

Der Erblasser kann ein Testament sowie einzelne Verfügungen jederzeit widerrufen und durch ein neues gültiges Testament ersetzen. Das neue Testament muss eigenhändig geschrieben, mit Ort, Zeit und Vor- und Zunamen versehen sein. Das nach dem Datum neueste Testament ist gültig.

Ein vor einem Notar errichtetes Testament gilt als widerrufen, wenn die in amtliche Verwahrung genommene Urkunde dem Erblasser zurückgegeben wird. Der Erblasser kann die Rückgabe jederzeit verlangen. Das Testament darf nur an den Erblasser persönlich zurückgegeben werden.

Wenn das Testament vor einem Notar errichtet wurde, ist das Amtsgericht in dem Bezirk, wo der Notar seinen Amtssitz hat, zuständig. Dem Erblasser soll über das in Verwahrung genommene Testament ein Hinterlegungsschein erteilt werden. Wer ein Testament, das nicht in besondere amtliche Verwahrung gebracht ist, im Besitz hat, ist verpflichtet, es unverzüglich, nachdem er vom Tode des Erblassers Kenntnis erlangt hat, an das Nachlassgericht abzuliefern.

Ein gemeinschaftliches Testament kann nur von Ehegatten errichtet werden. Zur Errichtung eines gemeinschaftlichen Testaments genügt es, wenn einer der Ehegatten das Testament in der dort vorgeschriebenen Form errichtet und der andere Ehegatte die gemeinschaftliche Erklärung eigenhändig mitunterzeichnet. Der unterzeichnende Ehegatte soll hierbei angeben, zu welcher Zeit, Tag, Monat und Jahr und an welchem Ort er seine Unterschrift beigefügt hat.



## 5 Vorsorge, Testament, Todesfall

### Wir helfen Ihnen

Die erste Adresse für eine riesige Auswahl auf über 5500 m<sup>2</sup>! *Wir bringen Stein in Form*

Schriften Brunnen  
**Grabanlagen** **HUBER**  
Zubehör Bäder Skulpturen **Steinmetz**

Wilhelm-März-Str. 1 · 86356 Neusäß-Ottmarshausen  
Filiale: Zugspitzstr. 102 · 86163 Augsburg-Hochzoll

Telefon 0821-4861700  
[www.steinmetz-huber.de](http://www.steinmetz-huber.de)



Hirblinger Str. 38 · 86154 Augsburg · am Nordfriedhof  
Zugspitzstr. 102 · 86163 Augsburg · am Neuen Ostfriedhof  
Hausetter Str. 24 · 86161 Augsburg · am Prot. Friedhof  
Wilhelm-März-Str. 1 · 86356 Neusäß - Ottmarshausen

Unsere Erfahrung – Ihr Vertrauen

Bestattungsdienst in Schwaben

Bestattung | Grabgestaltung | Grabpflege

Telefon 0821-5895450  
[www.bestattungsdienst-schwaben.de](http://www.bestattungsdienst-schwaben.de)



### 5.3 Todesfall

Bei einem Todesfall macht es die persönliche Trauer oft schwer, klare Gedanken über die zu erledigenden Formalitäten zu fassen.

In der Stadt Gersthofen steht Ihnen der Städtische Bestattungsdienst, Telefon: 0821 2991382, zur Verfügung. Informationsblatt ist im Rathaus erhältlich.

Darüber hinaus stehen Ihnen im Trauerfall die privaten Bestattungsdienste mit Rat und Tat zur Seite (siehe hierzu: „Gelbe Seiten“ unter Bestattungsinstitute).



### Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

da, wenn sie uns brauchen:

Tel. 0821/324-40 28 oder 0821/324-40 33

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags

Stadtberger Straße 80a, 86157 Augsburg

Fax 0821/324-40 35

[bestattungsdienst@augzburg.de](mailto:bestattungsdienst@augzburg.de)

 Stadt Augsburg

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge

# Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Als wertvolle Einkaufshilfe finden Sie hier eine Auflistung leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie. Die alphabetische Anordnung ermöglicht Ihnen ein schnelles Auffinden der gewünschten Branche. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.total-lokal.de](http://www.total-lokal.de).

<u>Altenhilfe</u>	23	<u>Orthopädie-</u>	
<u>Altenpflege</u>	28	<u>schuhtechnik</u>	5
<u>Apotheke</u>	4	<u>Pflege</u>	28
<u>Bäckerei</u>	4	<u>Rechtsanwälte</u>	32
<u>Bau</u>	4	<u>Schreinerei</u>	35
<u>Bestatter</u>	34	<u>Senioren</u>	28
<u>Bestattung</u>	34	<u>Senioren-</u>	
<u>Blumen</u>	8	<u>einrichtungen</u>	28
<u>Einzelhandel</u>	4	<u>Senioren-</u>	
<u>Energieversorgung</u>	U 2	<u>pflegeeinrichtung</u>	27
<u>Erdgasversorgung</u>	U 2	<u>Sozialstation</u>	18, 19, 25
<u>Essen auf Rädern</u>	21, 22	<u>Sport</u>	10
<u>Pflegeheime</u>	27	<u>Steinmetz</u>	34
<u>Gesundheit</u>	35	<u>Tagespflege</u>	18, 19, 25
<u>Häusliche</u>		<u>Verkehrs-</u>	
<u>Pflege</u>	18, 19, 25	<u>unternehmen</u>	14
<u>Hausnotruf</u>	22	<u>Zahnärzte</u>	36
<u>Hörgeräte</u>	U 2		
<u>Kultur</u>	2		
<u>Lebensmittel</u>	8		

U = Umschlagseite

## SCHREINEREI KLEINBACH



Bgm.-Langhans-Str. 9  
86368 Gersthofen  
Tel.: 0821/499718  
Fax: 0821/472521  
info@schreinerei-kleinbach.de  
[www.schreinerei-kleinbach.de](http://www.schreinerei-kleinbach.de)



Physiotherapie ♦ Logopädie ♦ Ergotherapie

**Fon 0821 2992699**

Bauernstraße 1, 86368 Gersthofen  
info@proaktiv-gersthofen.de  
[www.proaktiv-gersthofen.de](http://www.proaktiv-gersthofen.de)



Gluckstraße 4  
86368 Gersthofen  
Telefon 08 21/49 37 94  
Mobil 01 52/53 67 70 64  
[dr.klaus\\_burkhardt@gmx.de](mailto:dr.klaus_burkhardt@gmx.de)

## Dr. Klaus Burkhardt Zahnarzt

Spezialist für Implantologie  
Behandlung in Narkose  
Ästhetische Zahnheilkunde  
Sanierung mit Amalgam-Alternativen  
Professionelle Zahnreinigung  
Digitales Röntgen  
Prophylaxe

[www.dr-klaus-burkhardt.de](http://www.dr-klaus-burkhardt.de)

Wir leisten zahnmedizinische Hilfe in Kenia, bauen dort eine Schule und sind für jede Spende dankbar! Denn mit Bildung kann etwas bewegt werden.

„Little Angel School, Shanzu/Kenia“

IBAN:  
DE41 6307 0088 0055 8833 03



© Yuri Arcurs – Fotolia



#### Herausgeber:

mediaprint infoverlag gmbh  
Lechstr. 2, 86415 Mering  
Registergericht Augsburg, HRB 10852  
USt-IdNr.: DE 811190608  
Geschäftsführung:  
Ulf Stornebel,  
Dr. Otto W. Drosihn  
Tel.: 08233 384-0  
Fax: 08233 384-247  
[info@mediaprint.info](mailto:info@mediaprint.info)



#### in Zusammenarbeit mit:

Stadt Gersthofen, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Rathausplatz 1, 86368 Gersthofen

#### Redaktion:

Verantwortlich für den sonstigen redaktionellen Inhalt: Stadt Gersthofen  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: mediaprint infoverlag gmbh – Goran Petrasevic

**Angaben nach Art. 8 Abs. 3 BayPrG:** Alleinige Gesellschafterin der mediaprint infoverlag gmbh ist die Media-Print Group GmbH, Paderborn

#### Quellennachweis für Fotos/Abbildungen:

Titel: Rupprecht Straub (großes Foto), absolut – Fotolia (oben), Monkey Business – Fotolia (Mitte), K.F.L. – Fotolia (unten)  
Seniorenbeirat: Stadt Gersthofen  
U4: WavebreakMediaMicro – Fotolia  
Ansonsten stehen die Bildnachweise in den jeweiligen Fotos

86368057/4. Auflage/2016

#### Druck:

Media-Print Informationstechnologie GmbH  
Eggerstraße 28, 33100 Paderborn

#### Papier:

Umschlag: 250 g Bilderdruck, dispersionslackiert  
Inhalt: 115 g weiß, matt, chlor- und säurefrei

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.



**Besuchen Sie uns!**

**Stadt Gersthofen  
Rathausplatz 1  
86368 Gersthofen**

**Telefon: 0821 2491-0  
E-Mail: [info@gersthofen.de](mailto:info@gersthofen.de)  
Internet: [www.gersthofen.de](http://www.gersthofen.de)**

